

Prenumerata
(w kraju)

przedpła za automa-
tyczne z miesięca na
miesięc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels.
non pas revocables, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abberufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung



PETROL



Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realitäts news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés.
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 frs.**

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für das abgelaufene Ausland
p. Quartal p. Trimestre **Schweiz. 96 frs.** **Schweiz.**

Zeptała w kraju.
Konto czechowe: Nr. 148343 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Crédit Lyonnais Soc. Amé. Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156767

Zahlung in Deutschland
Deutsche Bank und Disconto-Gesell-
schaft Berlin W. & Mauerschanze 32.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27.—Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Produkcja ropy w maju 1930.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia, należy
uważać za końcowe za maj 1930.

Ogólna oddolczona produkcja ropy kopalin
w Boryslawiu, Tustanowicach i Mraźnicy
wraz z łapaczkami i towarzystwami dla handlu
ropą, wynosiła 3453·37 cystern,

które rozdziałają się następująco:

na Boryslaw	893·99	cystern
" Tustanowice	1361·67	"
" Mraźnica	1151·87	"
" (ropa specjalna)	16·82	"
" Popiele	—	"
" Łapaczki i tow. dla handlu ropą	29·02	"
razem	3453·37	cystern

W porównaniu z miesiącem kwietniem 1930
(3409·33 cyst.) **zwiększyła** się produkcja
w maju 1930 o 44·04 cyst.

Ogólna produkcja 3453·37 cyst. prze-
tłoczyły następujące towarzystwa tłoczeniowe
a m.:

Petrolea	2751·64	cystern
Galicja	439·49	"
Standard Nobel	262·24	"
razem	3453·37	cystern

**"MAŁOPOLSKA" GRUPA FRANCUSKICH
TOWARZYSTW NAFTOWYCH, PRZEMYS-
ŁOWYCH I HANDLOWYCH W POLSCE.**

Powyższa grupa wyprodukowała w kwietniu
b. r. 2369 cyst. 2787 kg ropy, 155 cyst. 6089 kg
gazoliny i 11,541,093 m³ gazu a m.:

w okręgu Drohobycz	1950	cyst. 4010	kg ropy
" Stanisławów	152	" 3710	" "
" Jasto	266	" 5067	" "
razem	2369	cyst. 2787	kg ropy

w okręgu Drohobycz	132	cyst. 6029	kg gazoliny
" Stanisławów	23	" 0060	" "
" Jasto	—	" —	" "
razem	155	cyst. 6089	kg gazoliny

w okręgu Drohobycz	6,839,356	m ³ gazów
" Stanisławów	2,373,412	" "
" Jasto	2,328,325	" "
razem	11,541,093	m ³ gazów

Ogólna ilość uwierczonych metrów za mie-
siąc kwietnia 1930 wynosiła:

okręg Drohobycz	2022,10	m.
" Stanisławów	711,—	"
" Jasto	1374,30	"
razem	4107,40	m.

Ad Rypne.

W kwietniu br. wyprodukowały kopalnie
grupy "Małopolska" w Rypnem 148,03 cyst.
ropy, w porównaniu z marcem (143,77 cyst.)
o 4,26 cyst. więcej i uwiaryli łącznie 1089,90
m, zatem 236,20 m więcej aniżeli w marcu
(853,70 m.)

Note de la Rédaction.

**Production de l'huile brute au mois
du mai 1930.**

Les dates de pipage d'aujourd'hui, sont
celles de la fin du mois du mai 1930.

La prod. globale de pétrole expédiée des
mines à Boryslaw, Tustanowice et Mraźnica,
y compris les stations capteuses et les sociétés
pour le commerce de l'huile brute, s'est élevée
à 3453·37 citernes,

lesquelles se répartissent ainsi:

à Boryslaw	893·99	citernes
" Tustanowice	1361·67	"
" Mraźnica	1151·87	"
" (marque speciale)	16·82	"
" Popiele	—	"
" Stat. capt. et soc. p. l. commerce d'huile brute	29·02	"
total	3453·37	citernes

Comparativement à la production du mois
précédant (3409·33 citern.) nous notons un
accroissement de 44·04 citernes.

La production globale de 3453·37 citernes
a été expédiée par les s.c. suivantes:

Petrolea	2751·64	citernes
Galicja	439·49	"
Standard Nobel	262·24	"
total	3453·37	citernes

**"MAŁOPOLSKA". GROUPE DES SOCIÉTÉS
FRANÇAISES DE NAPHTHE-DE L'INDUSTRIE
ET DU COMMERCE EN POLOGNE.**

Le groupe nommé a produit au mois
d'avril crt. 2369 citern. 2787 kg de pétrole,
155 citern. 6089 kg de gazoline et 11,541,093
m³ de gaz naturel, c'est à dire:

au district Drohobycz	1950	cit. 4010	kg de pétrole
" Stanisławów	152	" 3710	" "
" Jasto	266	" 5067	" "
total	2369	cit. 2787	kg de pétrole

au district Drohobycz	132	cit. 6029	kg de gazol.
" Stanisławów	23	" 0060	" "
" Jasto	—	" —	" "
total	155	cit. 6089	kg de gazoline

au district Drohobycz	6,839,356	m ³ de gaz naturel
" Stanisławów	2,373,412	" "
" Jasto	2,328,325	" "
total	11,541,093	m ³ de gaz naturel

La totale somme des mètres creusés dans
le mois d'avril 1930 s'est élevée:

district Drohobycz	2022,10	m.
" Stanisławów	711,—	"
" Jasto	1374,30	"
total	4107,40	m.

Ad Rypne.

Au mois d'avril crt. les mines du groupe
"Małopolska" à Rypne ont produit 148,03 cit.
du pétrol brut, en comparaison avec la prod.
du mars (143,77 cit.) 4,26 cit de plus et on a
creusé en tout 1089,90 m, 236,20 m plus qu'au
mois du mars (853,70 m.)

Von der Redaktion.

Rohölproduktion im Mai 1930.

Die heute ausgewiesenen Daten, sind
Schlusspeipungen pro Mai 1930.

Die gesamte abgepöpte Rohölproduktion
der Gruben in Boryslaw, Tustanowice und
Mraźnica samt den Fangstationen und Rohöl-
handels- Gesell. betrug 3453·37 Zisternen,

die sich wie folgt vertellen:

auf Boryslaw	893·99	Zisternen
" Tustanowice	1361·67	"
" Mraźnica	1151·87	"
" (Spezialöl)	16·82	"
" Popiele	—	"
" Fangstat. u. Rohöl Hand.-Ges.	29·02	"
zusammen	3453·37	Zisternen

Im Vergleiche mit der Rohölproduktion p.
April 1930 (3409·33 Zist.) haben wir im
Berichtsmonate eine Produktions-Vergrößerung
von 44·04 Zist., zu verzeichnen.

Die Produktion von 3453·37 Zisternen
wurde abgepöpt durch:

Petrolea	2751·64	Zisternen
Galicja	439·49	"
Standard Nobel	262·24	"
zusammen	3453·37	Zisternen

**"MAŁOPOLSKA". GRUPPE FRANZÖSISCHER
NAPHTA-INDUSTRIE- UND HANDELS-GE-
SELLSCHAFTEN IN POLEN.**

Obige Gruppe produzierte im April 1930
2369 Zist. 2787 kg Rohöl, 155 Zist. 6089 kg
Gasolin und 11,541,093 m³ Gase u. z.

im Revier Drohobycz	1950	Zist. 4010	kg Rohöl
" Stanisławów	152	" 3710	" "
" Jasto	266	" 5067	" "
zusammen	2369	Zist. 2787	kg Rohöl

im Revier Drohobycz	132	Zist. 6029	kg Gasolin
" Stanisławów	23	" 0060	" "
" Jasto	—	" —	" "
zusammen	155	Zist. 6089	kg Gasolin

im Revier Drohobycz	6,839,356	m ³ Gase
" Stanisławów	2,373,412	" "
" Jasto	2,328,325	" "
zusammen	11,541,093	m ³ Gase

Die gesamte Anzahl der im Monate
April 1930 abgebohrten Meter betrug:

Revier Drohobycz	2022,10	m.
" Stanisławów	711,—	"
" Jasto	1374,30	"
zusammen	4107,40	m.

Ad Rypne.

Im April II. produzierten die Schächte der
Gruppe "Małopolska" in Rypne 148,03 Zist.
Rohöl, im Vergleich mit März II. (143,77 Zist.)
um 4,26 Zist. mehr u. zusammen 1089,90 m,
abgeteuf, somit 236,20 m mehr, als im März
(853,70 m.)

B O R Y S Ł A W.

[illegible]

[illegible]

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zastanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.

| łrt | łyżkuje ropę z trójkonta — tire le pétrole de triangle — löffelt Rohöl mittels Dreieck. |

§ zastanowiono — suspendu — eingestellt.

Z zaniechano — suspendu completement — gänzlich eingestellt.

ZOZ zaniechano i olwór zasypano — abandonné et le trou eboule — aufgelassen u. Bohrloch verschüttet.

[illegible]

93 99
wag.

[illegible]

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcels Parzelle	Głębok. Profond. Tiefe	Stwier. Etat Stand	Prod. Produit Produkt	Wartość Valeur Wert	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcels Parzelle	Głębok. Profond. Tiefe	Stwier. Etat Stand	Prod. Produit Produkt	Wartość Valeur Wert
Herta I	L. Diamandstein	2333	780	7	1	0 10	412	5 10					
II			430	9	w								
Henryk I	Łaz.	1737	1810	4	1	0 10	1 25	2 88	12/30			0 80	1 30
II	Wład Skoczyski	1736/2	1640	5	1							0 20	1 30
Jawa	Haipern i Wegner	1890	1803	4	1		2	8 29	10/46			1 00	0 18
Józef	Sp. z o.o. Mukden			t	spd		0 46					0 12	0 97
Karol	I. Schönfeld i Ska	1850	545	3	w		0 40					0 10	0 40
Kopernik I	Simon Stern	1907/1	1087	5	1	0 16	3 08	8/39				0 46	0 21
II		1909/1	1208	6	p	0 13	4 32					0 72	0 21
Krakowianka	Inf. H. Feller	1891	1065	4	1		1 02	9/38				1 29	1 27
Króka	Inf. Kieleski i Ska	1578	1415	4	t	0 08	2 41	8/53				0 70	10/26
Keillogg	B. Schönfeld	2634/1	740	7	t	spd	2 85	9/28				0 45	0 15
Las szlach. II	Gm. Tustanowice	4437/5	1919	5	t	spd	0 53	1 01	1/27			0 08	1 70
Leon	Eksploatacja Sp. nft.	875/2	1030	6	t	0 26	0 60	7 02	10/26	wi		0 42	0 10
Laura	Inf. Madock i Lencik	1033/2	1365	5	1	0 05	0 04	4/27	4/32			0 25	0 59
Lesław	Licht i Bäck	1065/1	1186	5	g		2 10	7 28				0 40	11 50
Lohengrin	Głobus Sp. nft.	1578	1344	6	t	0 56	4 97	1 37	1/57			0 35	7 81
Litwa	O. Halpern, Głowski, Wegner i Sp.	2518/3	1242	4	t	0 10	1 80	10/26	10/51			0 25	0 15
Lucky Star. I	Dr. J. Hausmann i Ska	2634/1	1443	4	g			7/28	7/53			0 23	0 67
II			1348	4	w							0 20	0 67
Liljen	Herman Ehrlich	1596/2	1269	5	t	0 30	5 82	12/26	12/51			0 20	0 80
Locarno	Ojo Sp. Natl.	1459/3	1360	6	t	0 35	9 48	10/31				0 20	0 80
Lena	Dr. Datner i Ska	1661	1806	4	t	0 10	0 33	3 71	2/9	5/2		0 20	0 80
Laszcz	Polonia i Spółka	1344	1645	4	t	0 22	1 20	5 58	3/31			0 20	0 80
Mora II (Władysław)	Spha Akt. PETROPOL	1445	1084	6	odp				11/81				
Magda	Goldman Kranski Sp.	2351/7	1005	7	gl	0 03	4 60	1 21					
Minerwa	Brzozowski, Winiarz	1586/1	1477	4	t	0 31	0 60	6 64	3/27	3/52			
Marysia II	Gemont Sp. natl.	2519/4	1283	5	g		1 20	8 28	wi				
Merkury	Spad. M. Zucker	1875	1205	6	t	spd	0 30	3/38					
Mukden I	Sp. z o.o. Mukden	933/1 12	1305	5	l-g		1 40	1 02	4/27	4/52			
Meta I	H. Suchestow i Sp.	3636/5	1425	4	t	spd	0 78	12/26	12/41				
Margot	M. Eisenstein i Bracta Stasius.	2336/5	708	9	l-g		3 20	4 23	4/48				
Maria-Adela	Idwiga z o. p.	3019/1	337	10	w								
Nelson	L. Diamandstein	1899/1	1490	5	t	spd						0 80	1 38
Nafta I	Broniowski, Schönfeld	1535	1895	4	t	spd						0 20	1 30
II	Tow. Naft. E R H A	1581	1251	4	t							1 00	0 18
XI		1492	1825	5	t	spd						0 12	0 97
Oleum	Polonia i Eidikus	1368	1638	5	t	0 10	0 40					0 02	1 31
Opeć II	Eidikus, Kraft	818	1289	5	w		0 46					0 72	10/32
Oswald Abaza	Bron. Jackowski	1514	1261	4	ig		8 77					1 29	1 27
Panonia	Simon Stern	1867/1	1550	6	t	spd						0 70	10/26
Pawel I	Kraft i Arnold	834	1470	6	t	spd						0 45	0 15
II		631	1199	6	t	spd						0 35	7 81
Plast I	Scott i Buber	820	1317	6	t	0 45	0 15					0 25	0 15
Parsifal	Głobus Sp. natl.	b 166	1923	6	t	0 25						0 25	0 15
Renata	Gazolina S. z o. p.	826/1	1334	6	ig	0 08	1 70					0 08	1 70
Roman	Ska Naft. Roman	1760	1334	5	t	0 42	0 10					0 42	0 10
Rossberger IX	H. Schrekingier i Sp.	2538/5	1432	5	t							0 40	11 50
Stefania I	A. Kaimann	1647	1865	5	t	spd						0 26	0 70
Seznam III	Szczepanowski i Sp.	1719/1	1305	5	t	spd						0 23	0 70
Siela	Browak Sp. z o. o.	2303/3	1186	6	t	spd						0 23	0 70
Stefa I	Simon Stern	1844	912	6	t	0 23	0 67					0 23	0 67
II		1825	6	t								0 23	0 67
III		1845/2	760	7	t							0 23	0 67
Stetelands II	Inf. Machnicki i Lenicki	4434	1482	5	t	spd						0 20	0 80
III												0 20	0 80
Tryunf I	Leopold Unkel i Ska	2515/2	1250	5	t	0 26	0 70					0 26	0 70
II		2515/2	1250	5	t	0 26	0 70					0 26	0 70
III		2515/2	1250	5	t	0 26	0 70					0 26	0 70
Terlecki VII	Bracta Terlecki	2636/4	1431	5	t	spd						0 23	0 70
Vera I	Herman Sonntag i Sp.	2077	1525	5	t	spd						0 23	0 70
Wagmann IV	Bäcker i Licht	4393	1380	7	g-t	0	4 10					0 23	0 70
William I	Leon Rosner	1303/2	1812	5	t	0 45	0 18					0 45	0 18
Wiktor	H. Roth i Ska	1478	1316	5	t	spd						0 45	0 18
Warszawa I	Schlesinger i Weinstock	4437/5	1710	4	g		4 20					0 45	0 18
II												0 45	0 18

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zastanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt. — 3rt lyzkuje ropę z trójkąta — fire le petrole de triangle — toftell Rohol mittels Dreieck. — s zastanowiono — suspendu — eingestellt. — z zaniechano — abandonne completely — aufgelassen. — zoz zaniechano i otwór zasypano — abandonné et le trou eboule — aufgelassen, Bohrlöcher verschüttet.

Anny	4810/9	1350	4	z																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
------	--------	------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1361.67

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod. rocz. C. m³ Rohöl	główny gaz gas no	inne gaz gas no	inne gaz gas no	inne gaz gas no	KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Depth Tiefe	Stan Etat State Stand	Prod. rocz. C. m³ Rohöl	główny gaz gas no	inne gaz gas no	inne gaz gas no	inne gaz gas no
Czesław Sosnkowski III	T. Łaszczyński H. Suchetow	402/1 407/1	1650 1407	6 6	t w	1 0 90	1 50 95	85 61 6/49		Ella	Tow. Naft. Jadwiga	638 1008	6 6	t t	0 50 0 29	17 97 8/25	7/51		
Monte Carlo I II 30 m - J. III	Soc. des petr. „GISELA“	761	1365 1016 1848	4 4 8	t t t	0 55		13 50 9/85		Janina I III	Metanowski i Ska	338/4 338/4	1387 1418	5 5	t-g t-g	0 15 0 15	1 14 2 59	8/33	
Ludzie Tryskaj		305/4 29a	1471 1492	8 8	t t	0 27 0 15	1 50 1 50	8 55 8 55	10 14 8 55	Lindenbaum 17 Tonisina III	ASTORJA	Lind. 17 287/3	314 510	8 10	t t	0 18 0 18	5 04 3	10/47 9/24	9/49
										Oil Spring I II III	Tow. Naft. OIL SPRING	761	1381 1358 1330	5 6 5	t t t	0 45 0 45	1 12 1 17	8 55	
										Skarb I II III	Herz & Harnik	200	210 230 145	10 7 9	p p			6/49	
Milano I III S M. I. VI	Oil Invest. Assoc. Tow. Pracm. Ropn.	p. b. 58 356/1 338/1	1598 1360 1398	6 6 8	t t t	0 20	2 35 2 90	6 06 /38											
										Zuzanna	Sp. Naft. Terra Mraznica	460/2	730	10	w-I	0 10	2 24		
Adela	URYCKA Ska Naft.	613 642	9 9	p p				9/45		Anda I, II, III Anda IV Tenner 1, 2, 3, 12 Marceli Wybuch Gwalsca Mirjam	M. Harnik i Ska Backenroth i Horn A. T. Głobus A. T. Głobus A. T. Głobus	514/1 281 271 330-331	225 146 591 1519	10 10 10 6	chs s s s		9/44 8/47 8/43 7/45		

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zastanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.

tri lykuję ropę z trójkonta — tire le pétrole de triangle — loßelt Rohöl mittels Dreieck.

s zastanowiono — suspendu — eingestellt.

z zaniechano — abandonné complètement — aufgelassen.

zoz zaniechano i olwór zasypano — abandonné et le trou éboule — aufgelassen u. Bohrohr verschüttet.

Gottfried IV VI X XI XII	LIMANOWA	761	1482 1313 1469 1589 1641	6 5 5 7 6	z s s z z			/30	
Joffre III IV		617/2	177 806	10 10	s s		0 38	11/46	
Foch II (Katrów)		305/1308/1	349	16	s			3/38	
Union II		617/2	1168	7	z			8/38	
Nina	Grupa Małopolska	535/2	107	20	s				
Horodyszcze II V	Galicyjskie Tow. Naft. GALICJA	617/2	464 1471	12 6	s s		0 58	1/41	
Jozef IV			55	20	s			/30	
Zofia V		761	1880	5	s			6/38	
Araznica IV XI XIV	Standard Nobel Spółka akc.	761	1696 79 571	6 20 12	s s z			91/46	
Oceania	Józef ROTHENBERG	484	406	14	s			/38	/63
Yvonne (Kraków) Sosnkowski II IV	(Sicherman) T. Łaszczyński H. Suchetow	114/4 409/1 407/2	263 544 463	12 4 4	z s s			11/47 0/49	
Monte Carlo IV		761	1455	5	s			9/35	
Wila Kniat-Katz	Soc. des petr. „GISELA“	344/1-3 303 804	1340 912	6 9	s s			9/35 3/46	
Milano II	Oil Invest.	338/1	1448	6	s				
Bielisko	Leopold Unken	514/1	225	10	chs			9/44	
Banque de Frce Bonaparte	H. Binzer	281 271	146 591	10 10	s s			8/47 8/43	
Berold III	Małopolska	330-331	1519	6	s		0 16	7/45	
Dabrówka	Sp. Głobus	635/2	425	10	s			6/46	
Gładys	J. Sasyk	264/1	312	10	s			8/24	8/49
Haki Pascha	A. T. Głobus	655	622	9	s			8/37	
Haber	A. T. Iriag	276/2	386	9	s			11/47	3/68
Heddy	T. Naft. Atlas	687	88	12	s			2/38	
Janina II	Metanowski i Ska	338/2	1457	6	s			8/35	
Karla I II III	Herz, Harnik i Sp.	344/4	1208 1444 1324	5 6 4	z z s			6/35	
Linka I II Livia II (Ionius II)	Spadk. M. Zuckera BONARIVA	419 420/1 654/2	364 450 1517	10 5 6	s s z		0 50	11/49 9/49	
Mac Eduard	Teriecki	682	710	9	s				
Orawa	Akc. T. Pokucie	159	94	18	s			4/46	
Polska-Nafta I	Iwaszczuk	1015	410	10	s			/	
Promień	A. T. Columbin	560/4	170	14	s			2/47	
Renee	Sp. Naft. Tegen	638/1	500	10	s			11/48	
Temida I II	G. Iwanczak	2847-2875	307 280	9 10	cht cht			wt	
Wiszenka Wzenujusz Władysław Lucy Włodysławski	P. Głowicki Tow. Naft. Delta J. Łabaniów	275/2 80 440	274 213 120	18 14 16	s s s			6/49 4/45 wt	

Dzienna produkcja : — La production journaliere :
The daily production — Die tägliche Produktion:

39.93

wag.

Odfiltrowano węgla : — Refoules :
Piped over : — Abgebeipt :

inclusiv.
1930

1168 60
wag.

[illegible]

